

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

REGIONE TRENTINO - ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 21 agosto 1986, n. 7

Modifiche ed integrazioni alla legge regionale 25 novembre 1982, n. 10, concernente contributi a favore delle delegazioni provinciali UNCEM di Trento e di Bolzano

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

1. All'articolo 1 della legge regionale 25 novembre 1982, n. 10 è aggiunto il seguente nuovo comma:

«Analoghi contributi sono concessi alle Sezioni provinciali di Trento e Bolzano dell'Associazione Nazionale Comuni Italiani (A.N.C.I.).».

Art. 2

Norma transitoria

1. Fino a quando non sarà costituita la Sezione provinciale di Bolzano dell'Associazione Nazionale Comuni Italiani (A.N.C.I.), l'ammontare del contributo annuo erogato alla delegazione provinciale UNCEM di Bolzano è aumentato di una somma pari al contributo erogato a favore della sezione provinciale di Trento dell'Associazione Nazionale Comuni Italiani (A.N.C.I.).

2. In deroga a quanto disposto dall'articolo 2, secondo comma, della legge regionale 25 novembre 1982, n. 10, il termine per la presentazione delle domande di contributo relative all'anno 1986

ERSTER TEIL

GESETZE UND DEKRETE

REGION TRENTINO - SÜDTIROL

REGIONALGESETZ vom 21. August 1986, Nr. 7

Änderungen und Ergänzungen zum Regionalgesetz vom 25. November 1982, Nr. 10 betreffend Beiträge für die Provinzialdelegationen der nationalen Vereinigung der Berggemeinschaften und der Gemeinden im Berggebiet (UNCEM) von Trient und Bozen

DER REGIONALRAT

hat das folgende Gesetz genehmigt,

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

beurkundet es:

Art. 1

1. Dem Art. 1 des Regionalgesetzes vom 25. November 1982, Nr. 10 wird nachstehender neuer Absatz hinzugefügt:

«Entsprechende Beiträge werden den Provinzsektionen Trient und Bozen der nationalen Vereinigung der Gemeinden Italiens (A.N.C.I.) gewährt.»

Art. 2

Übergangsbestimmung

1. Bis zur Errichtung der Provinzsektion Bozen der nationalen Vereinigung der Gemeinden Italiens (A.N.C.I.) wird der Betrag des jährlichen, der Provinzialdelegation der nationalen Vereinigung der Berggemeinschaften und der Gemeinden im Berggebiet (UNCEM) der Provinz Bozen ausgezahlten Beitrages um die gleiche Summe erhöht, die zugunsten der Provinzsektion Trient der nationalen Vereinigung der Gemeinden Italiens (A.N.C.I.) ausbezahlt wird.

2. In Abweichung von der Bestimmung nach Art. 2 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 25. November 1982, Nr. 10 wird die Frist für die Einreichung der das Jahr 1986 betreffenden Beitragsan-

da parte delle Sezioni provinciali dell'Associazione Nazionale Comuni Italiani (A.N.C.I.) è fissato al sessantesimo giorno successivo all'entrata in vigore della presente legge.

Art. 3

Norma finanziaria

1. Al maggior onere di lire 20 milioni, in ragione d'anno, derivante dalla presente legge, si provvederà, per l'esercizio finanziario 1986, mediante prelevamento di pari importo dal fondo speciale iscritto al capitolo 670 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso.

Art. 4

Entrata in vigore

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ed entrerà in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 21 agosto 1986

p. Il Presidente della Giunta regionale
A. Balzarini

Visto:

p. Il Commissario del Governo
per la Provincia di Trento
(C.A. Comper)

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 1° luglio 1986, n. X/5

Sostituzione di un membro della consulta provinciale per l'educazione permanente per il gruppo linguistico italiano

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Omissis

d e c r e t a

träge von seiten der Provinzsektionen der nationalen Vereinigung der Gemeinden Italiens (A.N.C.I.) auf den sechzigsten Tag nach Inkrafttreten dieses Gesetzes festgesetzt,

Art. 3

Finanzbestimmung

1. Die aus diesem Gesetz für die Finanzgebarung 1986 erwachsende Mehrausgabe von 20 Millionen Lire jährlich wird durch Behebung eines gleich hohen Betrages aus dem im Kap. 670 des Voranschlages der Ausgaben für die laufende Finanzgebarung eingetragenen Sonderbetrag gedeckt.

Art. 4

Inkrafttreten

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 21. August 1986

f. den Präsidenten des Regionalausschusses
A. Balzarini

Gesehen:

f. den Regierungskommissär
der Provinz Trient
(C.A. Comper)

AUTONOME PROVINZ BOZEN

DEKRET DES LANDESHAUPTMANNS VON SÜDTIROL vom 1. Juli 1986, Nr. X/5

Ersetzung eines Mitgliedes des Landesbeirates für die Weiterbildung für die italienische Sprachgruppe

.....

v e r f ü g t

DER LANDESHAUPTMANN